

**DERRIGORREZKO BIGARREN HEZKUNTZAKO
GRADUDUN TITULURAKO PROBA LIBREAK**

Komunikazioaren esparrua

DATU PERTSONALAK

Deiturak..... Izena.....

NANa.....

Helbidea:

Kalea/plaza.....zk.....PK.....

Herria..... Probintzia..... Telefonoa.....

Deialdia: 2011ko iraila



Nafarroako Gobernua
Hezkuntza Departamentua

Lengua Española

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

El ejercicio completo se califica con un máximo de 55 puntos.

- *La puntuación máxima de cada ejercicio se explicita en su enunciado.*
- *En todas las cuestiones, se valorará positivamente la redacción de las respuestas con coherencia, con la adecuada estructuración y con corrección sintáctica y ortográfica.*
- *En todas las cuestiones se tendrá en cuenta la buena presentación de las respuestas.*
- *En las cuestiones que requieran marcar con cruces o rodear con círculos debe usted vigilar especialmente la pulcritud. Una cuestión donde aparezcan más cruces de las debidas o un círculo rodeando más de una opción será invalidada en su totalidad.*

Orientaciones especiales

EJERCICIO	PUNTUACIÓN MÁXIMA	CRITERIOS
INSTANCIA	12 puntos	Hasta 3 puntos. Presentación. Se valorará la legibilidad del texto, limpieza y corrección ortográfica. Hasta 3 puntos. Coherencia y unidad del texto. Se valorará la pertinencia de la información, la coherencia de la misma y la secuenciación ordenada. Hasta 4 puntos. Cohesión. Se valorarán los mecanismos de cohesión léxica y gramatical, la correcta división en párrafos y la utilización de signos de puntuación. Hasta 2 puntos. Adecuación. Se valorará la adecuación del registro al tema, al receptor y a la situación, así como el ajuste del texto a las intrusiones (extensión, tipología textual...)
Ejercicio B	11 puntos	Pregunta 5: Se valorará la presentación con 1 punto, la cohesión con 2, la coherencia con 3, y la adecuación con 1.
Ejercicio C	8 puntos	
Ejercicio D	6 puntos	
Ejercicio E	18 puntos	

A. INSTANCIA

Imagine que tiene un certificado de estudios secundarios realizados en Bogotá (Colombia) y que necesita la convalidación del título en España. Escriba una instancia dirigida al Consejero de Cultura, Educación y Deportes del Gobierno de Navarra solicitando la convalidación. En la exposición tendrá que especificar, además del nombre de los estudios, en qué año los obtuvo, en qué país estudió, y que incluye la documentación necesaria.

Cumplimente el modelo de instancia que se le proporciona. (12 puntos)

Don DNI/NIF

Con domicilio en Calle

RESUMEN TEMA

.....
.....

EXCMO. SR.: (EXPONGA claramente, con orden y con detalle, el motivo de su reclamación)

(SOLICITE las actuaciones que considere pertinentes, soluciones, compensaciones, etc.)

DOCUMENTOS APORTADOS:

En, a de de 200....

FIRMA

Gobierno de Navarra

B. COMPRENSIÓN DE UN TEXTO**(11 puntos)***Toros en abril**Justo Navarro*

Fui una vez (así que debo de seguir siéndolo en algún mundo posible) un niño católico y un fanático infantil de los toros y todavía, cada día menos, me gusta ver penitentes y corridas por televisión. Es muy seductor el color y el encantamiento de la plaza en tarde de feria, pero ahora la corrida me parece una barbaridad. Me sobrecoge la extraordinaria sensibilidad de los taurófilos para percibir el espíritu sacro y estético de su fiesta, comparable en intensidad a las obras de Beethoven y Shakespeare, según dicen, e inspiradora de artistas y literatos como Goya, Picasso, Alberti o García Lorca, y me deja mudo su imponente insensibilidad para ver que su placer y su emoción exige y depende del sufrimiento de un toro.

¿Qué pasa por el sistema nervioso del animal mientras lo llevan de la oscuridad del corral a la luz de la plaza, le hincan la divisa, lo marean, lo incitan a estrellarse y romperse contra el burladero, lo pican, lo banderillean, lo humillan y, por gusto, lo matan con una combinación de estoque, descabello y puntilla? Las cámaras de Canal Plus parecen querer contestar esa pregunta cuando enfocan en primerísimo plano los ojos de la fiera en la Feria de Abril de Sevilla. Leo en este periódico las crónicas sevillanas de Antonio Lorca. La corrida del viernes fue, según el cronista, un "estrepitoso fracaso" de toreros y ganaderos, entre los que algunos han constituido un "club de criadores de animales enfermizos, noqueados y lisiados", un mundo bochornoso e incomprensible.

"La fiesta sufre un colapso total", diagnostica Antonio Lorca. He visto cómo se ha ido corrompiendo lo taurino conforme crecía la voluntad de reglamentarlo, mejorarlo, racionalizarlo o humanizarlo, retocando las picas, las espadas, los petos de los caballos, el orden y el tiempo de la corrida. El refinamiento de lo primitivo y lo salvaje para disfrutar sin mala conciencia se ha convertido en perversión. Julio Caro Baroja recordaba hace años que el torero no es lo que fue, ni el toro significa en la vida lo que significaba. El toro antiguo fue "un animal terrible, el toro de las dehesas y soledades de ciertas partes de Castilla y Andalucía la baja" y el antiguo torero debía dominar a un ser natural, bravísimo y terrorífico.

Hoy el toro de lidia es un toro prefabricado, nuevo toro, descastado, flojo, "peluche bonito y bonancible que no molesta y al que hay que cuidar para que no se descomponga", según el especialista Antonio Lorca. Dicen que el toro de lidia se extinguiría si se acabaran las corridas, pero lo que se extinguiría con absoluta certeza es el aparato económico en torno a las corridas. El espectáculo de las matanzas festivas de toros se ha convertido en un absurdo sangriento, pero no defiendo su prohibición. Los toros se hicieron más populares a partir de finales del siglo XVIII, cuando algún gobernante ilustrado quiso prohibirlos, y a lo largo del cerril siglo XIX llegaron a ser marca de casticismo y andalucismo, es decir, de españolismo, hasta hoy. Como Mario Vargas Llosa, fervoroso partidario de los toros, sólo pido que los toros se acaben cuando la gente deje de ir a las plazas.

Yo soy partidario, sin embargo, de que el dinero que recauda el Estado no financie el negocio del espectáculo taurino. El Código Penal castiga a los que maltratan cruelmente a los animales en espectáculos no autorizados, y reconoce así implícitamente el maltrato y la crueldad legales, pensando en los toros, supongo. No pido que la ley desista de amparar la crueldad taurina, sólo que las televisiones públicas no la difundan y exalten, como Canal Sur. Que la exalten y difundan sus apasionados. Así que no espero nada: los toros seguirán subvencionados y propagados gracias al dinero y los medios del Estado. Fanáticos de la fiesta nacional actual son aquí el PSOE y el PP, cada vez más cerca uno de otro, quizá porque sus votantes son más uniformes cada día.

(El País, 25.4.2010)

C. COMENTARIO DE UN TEXTO LITERARIO**(8 puntos)**

Lea el siguiente texto y conteste a las preguntas que se plantean a continuación:

“EL QUIJOTE”

Aquí dio un gran suspiro don Quijote, y dijo:

- El nombre que le he puesto es Dulcinea; su patria, el Toboso, un lugar de la Mancha; por lo menos, ha de ser de princesa, pues es reina y señora de mis pensamientos; su hermosura, sobrehumana: sus cabellos son oro, su frente amplios campos, sus cejas arcos del cielo, sus ojos soles, sus mejillas rosas, sus labios corales, perlas sus dientes, alabastro su cuello, mármol su pecho, marfil sus manos, su blancura nieve. Y en doce años que la quiero no la he visto ni cuatro veces, tal es el encierro en que la han criado sus padres, Lorenzo Corchuelo y Aldonza Nogales.

- ¡Qué! -dijo Sancho-. ¿Que la hija de Lorenzo Corchuelo es la señora Dulcinea del Toboso, llamada por otro nombre Aldonza Lorenzo?

- Ésa es -dijo don Quijote-, y es la que merece ser señora de todo el universo.

- Claro que la conozco, mi señor -dijo Sancho-, y sé que es capaz de tirar tan bien una barra de hierro como el más forzado pastor de todo el pueblo. ¡Vive Dios, que es moza de pelo en pecho, y qué vozarrón tiene! Un día se puso encima del campanario de la aldea a llamar a unos mozos que estaban a las afueras y la oyeron como si estuvieran al pie de la torre. Hace mucho que no la veo y debe de estar cambiada, porque andar todo el día en el campo al sol con los gorrinos y al aire gasta mucho la cara de las mujeres. ¡Y yo que pensaba que Dulcinea era una princesa...!

(Texto adaptado)

- 1. ¿Qué relación hay entre Dulcinea y Aldonza Lorenzo? Justifique su respuesta explicando la identidad de una y otra. (2 puntos)**

2. ¿En este fragmento se combina...?**(1 punto)**

- A. Poesía y diálogo.
- B. Poesía y narración.
- C. Diálogo y descripción.
- D. Teatro y descripción.

3. Don Quijote al referirse a Dulcinea emplea numerosas metáforas, mediante las cuales se produce una identificación entre un elemento real y uno imaginario. Elija dos metáforas del texto y explique su significado como en el ejemplo. (2 puntos)

Metáfora	Significado
<i>Sus piernas son columnas</i>	Piernas robustas y firmes.

4. Don Quijote dice que apenas ha visto a Dulcinea porque sus padres la han tenido casi encerrada, en cambio Sancho contradice esta versión ¿qué prueba da para ello? (2 puntos)**5. ¿Qué dos actitudes representan Don Quijote y Sancho Panza según el texto? (1 punto)**

- A. Idealista frente a realista.
- B. Bondad frente a maldad.
- C. Generosidad frente a envidia.
- D. Inteligencia frente a ignorancia.

D. ANUNCIO

Observe la siguiente imagen y conteste a las preguntas. (6 puntos)

**YA HAY 56.000
OFICINAS DE FENIX AUTOS
EN MURCIA.**

Porque en Murcia hay 56.000 teléfonos, y donde haya un teléfono, ahí está Fénix Autos. Porque los seguros Fénix Autos se pueden contratar directamente por teléfono o en nuestra nueva oficina de Plaza Santa Catalina, 1.

Con toda rapidez y comodidad. Con un servicio ágil y moderno. Eficaz al primer contacto. Por eso tu teléfono es una de nuestras oficinas.

INFORMATE
900.111.222



Fénix Autos
TE COSTARA MENOS. SEGURO.

1. ¿Qué se anuncia en este texto publicitario? (1 punto)
- a. Un seguro de automóviles.
 - b. Una marca de automóviles muy seguros.
 - c. Accesorios de seguridad.
 - d. Consejos de seguridad vial.

2. Señale los adjetivos que aparecen en el anuncio. ¿Se trata de adjetivos descriptivos o valorativos? ¿Qué connotaciones comportan? (2 puntos)
3. Indique qué palabras o frases expresan las ventajas económicas del producto. (1 punto)
4. Explique por qué aparece subrayada la última palabra del texto. (2 puntos)

E. CONOCIMIENTO DE LA LENGUA**(18 puntos)**

- 1. Añada los signos de puntuación y corrija los errores ortográficos de este texto para que tenga sentido. (3 puntos)**

Tenia el abad una descomunál estatura; el agdomen abultado, las piernas delgadas, las manos grandes y fuertes los piés enormes juanetudos planos que salian por debajo de los habitos como dos gabarras.

Sus ojos, apagados y a medio cerrar por los caidos parpados, estaban a flor de carne, como sujetos a la piel; la nariz, larga, era, ademas gruesa y rojízta; la cara, estrecha; la mandibula, prominente, y los dientes, grandes y amarillos, de caballo viejo. El buen páter le tenia asco al agua; se afeitava de tarde en tarde y no se lababa nunca, para no perder el tiempo.

Pío Baroja, *El mayorazgo de Labraz*

- 2. Extraiga del texto anterior: (4 puntos)**
- un sinónimo de *gigantesco*:
 - una enumeración:
 - una comparación:
 - una palabra derivada:

3. Transforme estas oraciones a pasiva.

(3 puntos)

a. Los policías cerraron aquel local.

b. Mi mejor alumno aprobó todas las asignaturas en junio.

c. Los perros persiguen a los delincuentes

4. Analice morfológicamente la siguiente oración: (4 puntos)

No debes descuidar tu aseo diario.

5. Analice sintácticamente la siguiente oración: (4 puntos)

Siempre lee cuentos a sus sobrinos pequeños.

Inglés

Instructions to Candidates:

- Write your name and surname in clear block letters.
- Write in blue or black ink.
- When you finish, hand in the complete set.
- The exam has got 5 parts. Make sure you answer all of them.
 - **Part one:** 6 points
 - **Part two:** Listening: 12 points
 - **Part three:** Reading: 12 points
 - **Part four :** Writing: 10 points
 - **Part five:** Grammar and vocabulary: 40 points

Part 1 (6 points)

Which notice (A-I) refers to this (1-6)? Write the correct letter next to the statements:



- 1.- You can't drink here.
- 2.- You should phone this number in case of danger.
- 3.- You mustn't leave your car here.
- 4.- You shouldn't put this piece of clothing into the washing machine.
- 5.- You should take care of your children when they are swimming.
- 6.- You can eat there.

Part Two- Listening (12 points)

Listen and answer these questions.

- 1.- Does Craig live in a house or in a flat?
- 2.- Does he live alone?
- 3.- What can he see from the balcony?
- 4.- What furniture is there ?
- 5.- Where is the small bed?
- 6.- Why does he like living there?

Part Three – Reading (12 points)

Read the text and say if the statements below are true (T) or false (F).

Read the text and say if the sentences are true(T) or false (F).

Billie Joe Armstrong was born on 17th February, 1972, in the USA. He was the youngest of six children, Billie's father was a driver and jazz musician, and his mother worked as a waitress at a restaurant.

*When Billie was ten years old, his father died of cancer. Two years later, Billie's mother remarried. Billie and his brothers and sisters didn't like their stepfather, and this became the subject of Billie's first song, **Why do you want him?** Billie wrote it when he was 14 years old.*

A year later, Billie and his high-school friend, Mike Dirnt, formed the punk band Sweet Children. In 1990, the band changed their name to Green Day. They toured the USA five times in an old van before they were offered a contract with a major record company. Today, they have sold more than 60 million records all over the world, and they are considered one of the most popular bands of the 1990s and 2000s.

- 1.- Billie's brothers and sisters were older than him.
- 2.- His father died of cancer in 1985
- 3.- His first song is about his feelings for his father.
- 4.- His first band was *Why do you want him?*
- 5.- They have sung in different parts of America.
- 6.- They are famous all over the world.

Part Four – Writing (10 points)

Write an e-mail of about 50 words to a foreign penfriend inviting him/her to stay with you for a few days. Tell him/her

- When they can come
- What you plan to do
- What they should bring

Part Five - Grammar and Vocabulary

1. Circle the correct answer (16 points)

<p>Example: My shoesunder the bed.</p> <p>a. <i>is</i> b. <i>are</i> c. <i>isn't</i></p>
--

1.- Tom is only six but he read very well

- a. must b. should c. can

2.- Would you likejam on your bread?

- a. much b. a c. some

3.- I've never.....to the USA.

- a. gone b. been c. fly

4.- My sisterinto a swimmingpool when she was three.

- a. felt b. falled c. fell

5.- Take your umbrella. I thinkgoing to rain.

- a. it's b. that's c. it

6.- I think Mary isthan Susan.

- a. more pretty b. prettier c. the prettiest

7.-I've worked herefive years .

- a. since b. for c. during

8.-My sister married next month.

- a. will getting b. is getting c. gets

9.-I didn't like the film . I thought it was very

- a. boring b. bored c. interesting

10.-Is that sweater

- a. hers b. her c. of her

11.-This isbook I've ever read.

- a. the goodest b. better than c. the best

12.-Sheher hair in the morning.

- a. isn't wash b. doesn't wash
c. doesn't washes

13.-Yousmoke inside the school.

- a. mustn't b. couldn't c. should

14.-..... will the weather be like tomorrow?

- a. how b. what c. who

15.-We moved to this town two years

- a. past b. passed c. ago

16.-Wherelive when you were a child?

- a. have b. did c. do

2. Complete the sentences with a word that begins with the letter given. (4 points)

- A **n**..... helps sick people.
- You wear **s**and shoes on your feet.
- A **l**..... is a computer you can take with you.
- Loch Ness is a **l**..... in Scotland.
- Things can be beautiful or **u**.....

3. Circle the odd-one out.**(10 points)**

<i>Example:</i>		
<i>pen</i>	<i>paper</i>	<i>orange</i>

rugby	cycling	suit
hat	skiing	jacket
skirt	river	hill
windy	bread	foggy
hot	snowy	sea
elegant	angry	casual
vet	upset	scared
onion	boat	milk
spring	hairdryer	winter
angry	upset	excited

4. Put the words in the correct order to make sentences.**(6 points)**

- ?/ motorcycle/ you/ a/ buy/ will
-
- ?/ seen/the/ Robert/yet /has/ match
-
- going/ Jay/visit/Notre Dame/ to/ is/?
-
- quickly/ children/ walked/the/ street/ the/across
-

- not/ give/the/ he/ Robert/ did/message

-

- never/have/a/ seen/I/ghost

-

5. Write the verbs in brackets in the correct form.

(4 points)

Young farmer

At the age of four, Gavin Clark1..... (know) the names of each one of his neighbour's cows. Now, at thirteen, he still ...2.....(love) farming and ...3.....(have) his own animals. Every year he gets another animal from his parents and brother for his birthday.

Gavin's father, Steven, works for an international company and travels all over the world. Gavin

.....4.....(visit) many exciting places in Europe with his father. But he is much happier spending each weekend working on his neighbour's farm! Steven's company5.....(want)him to move to Portugal with the family. Everyone liked the idea of living in a new country – but not Gavin! He ...6....(say) he wouldn't leave his animals!

In his free time, Gavin plays tennis and football. He ...7....(go) out with his friends and enjoys computer games, just like other teenagers. But every morning, he gets up at half past five to give his animals food and water, before he goes to school. His parents want him to go to college and get a diploma when he is sixteen. 'Let's wait and see,' he says, 'because I8....(have) my own farm by then!'

1.-

5.-

2.-

6.-

3.-

7.-

4.-

8.-

Frantsesa

PUNTUAZIOA, GUZTIRA – 50 puntu

1.- Fitxa zibila eta aurkezpenak egitea

1.- Bete zure fitxa zibila: (2 puntu)

Nom:

Prénom:

Âge:

Lieu de naissance:

Nationalité:

Profession:

Adresse:

2.- Aurkeztu zure burua, idatziz, fitxa zibileko datu berak erabiliz (... deitzen naiz, ... urte ditut, etab.): (4 puntu)

3.- Aurkeztu zure gelakide bat (... deitzen da, ... urte ditu, etab.): (4 puntu)

2.- Hiztegia

Hutsuneak bete emandako hitzak erabiliz:

(10 puntu)

Paris, le 15 Mars 2011

Chère Sylvie,

Merci pour le que j'ai reçu hier. Il me plaît beaucoup. Comment savais-tu que j'aimais Michael Jackson? Je voudrais t'envoyer quelque chose. Qu'est-ce que tu préfères, un disque ou une

En février, mes parents ont acheté une Nous avons donc passé les de Pâques en Bretagne et nous sommes restés quelques jours dans un joli, non loin de Dinard. Il a fait très beau et nous avons pu faire des dans la région. Le dernier jour, papa a loué un J'ai beaucoup aimé ça!

Qu'as-tu fait à Pâques? A-t-il fait beau chez toi aussi? Es-tu restée à la ou bien es-tu partie?.

Tu as eu de la chance de trouver du dans une boutique de mode le samedi. Où se trouve le magasin et à quelle ouvre-t-il?

Amicalement

Marie

Vocabulaire:

vacances maison promenades disque heure caravane cassette
travail bateau camping

3.- Gramatika

2.- Esaldi bakoitzari dagokion galdera egin:

(3 puntu)

1.- Manuel travaille maintenant dans une compagnie aérienne.

2.- Il est arrivé à sept heures.

3.- Je n'ai pas pu venir parce que ma voiture est tombée en panne.

2.- Esaldi hauetako bakoitzari dagokion ezezko esaldia idatzi:

(2 puntu)

1.- Elle a déjà fait de longs séjours à l'étranger.

2.- Il aime commencer à travailler très tôt le matin.

3.- Hutsuneak bete ondoko hauek erabiliz: à, au, aux, en, du, de, des, ... (5 puntu)

1.- Il est allé États Unis.

2.- Elle est née Barcelone.

3.- Ils ont fait un merveilleux voyage Maroc.

4.- Nous habitons Suisse.

5.- Elle est revenue Finlande.

4.- Idatziaren ulermena**(10 puntu)**

Testua irakurri eta gero, galderak erantzun:

La Terre se réchauffe

Les vingt dernières années de notre siècle ont été les plus chaudes depuis au moins six cents ans. En effet, en cent trente ans, la température a augmenté de 0,5 degré et on pense qu'elle augmentera de 1 à 3,5 degrés d'ici à 2100. Le niveau de la mer s'est élevé de 10 à 15 centimètres depuis le début du XXe siècle et l'évaporation de l'eau de la mer provoque des cyclones et des inondations dans le nord de l'Europe et aux États Unis. En même temps, dans le sud de l'Afrique, les années 90 sont les plus sèches. Et, dans le bassin méditerranéen, les températures montent jusqu'à 50°C. De telles températures sont la cause de nombreuses maladies de coeur et provoquent des morts: il y a eu 500 morts à Chicago en 1995 et 2600 en Inde en 1998.

Les pays les plus riches sont les premiers responsables de cette situation puisqu'ils rejettent beaucoup de gaz polluants. Il y a eu une première rencontre des dirigeants de ces pays à Rio en 1992, puis une deuxième rencontre à Berlin en 1995, et enfin une troisième rencontre à Kyoto en 1997; ces pays ont promis de diminuer les gaz polluants, mais c'est à chacun de nous de faire, chaque jour, certains gestes écologiques.

Hiztegia:

Degré: *gradu*; niveau: *maila*; sèche: *lehorra*; bassin: *arroa*; début: *hasiera*; dirigeant: *agintaria*

1.- De quoi ce texte parle-t-il?

.....

2.- Qu'est-ce qui a changé depuis le début du XXe siècle?

.....

3.- À quoi sont dus les cyclones et les inondations en Europe et aux États Unis?

.....

4.- Que se passe-t-il en Afrique?

.....

5.- Pourquoi y a-t-il eu beaucoup de morts à Chicago en 1995 et en Inde en 1998?

.....

6.- Qui sont les premiers responsables de cette situation?

.....

7.- Les dirigeants des pays riches se sont rencontrés pour parler de ces problèmes?

.....

5.- Idatzien ekoizpena

(10 puntu)

Aukeratu gai hauetako bat (idatzi gutxi gorabehera 50 hitz):

1. Raconte à un ami ou à une amie une histoire d'amour, d'amitié, ... (où, quand, pourquoi, comment, avec qui, ...).
2. Raconte un voyage que tu as fait ou que tu as l'intention de faire bientôt (où, quand, avec qui, pourquoi, comment, hébergement, sensations vécues, activités réalisées, sports pratiqués, ...)

KOMUNIKAZIOAREN ESPARRUKO KALIFIKAZIOA, GUZTIRA:

Gaztelaniako nota	%37,5
Euskarako nota:	%37,5
Atzerriko hizkuntzako nota:	%25